

WERTVOLLE  
GUTSCHEINE

FÜR UNSERE LESER:

Restaurant Sparta  
Reformwaren Hauken  
Diek Apotheke  
Willers

DEZEMBER 2016



DAUMEN DRÜCKEN!

SPEZIAL: WEIHNACHTSGRÜSSE · VIELE VERANSTALTUNGEN  
NEWS & TIPPS · OFENERDIEKER UNTERNEHMEN - GANZ NAH DRAN!

### Hilbert Schoe bewirbt sich als Kandidat für SPD in Landtag

Hilbert Schoe ist Vorsitzender des Vereins Handel und Gewerbe Ofenerdiek/H.U.G.O. Bei den Landtagswahlen will der 53-jährige nun für die SPD im Wahlbereich Nord/West kandidieren. Sein Wunsch sei, seine langjährigen Erfahrungen aus Familie, Beruf und Gesellschaftsleben in die Landespolitik einzubringen.



Seit 2013 ist Schoe Mitglied der SPD. Er ist nach Angela Holz, Hanna Naber und Nicole Pichotta der vierte Bewerber für eine Kandidatur in diesem Wahlkreis.

Die Bewerbungen laufen bis zum 15. Dezember. Wer zur Landtagswahl im Januar 2018 aufgestellt wird, entscheiden SPD-Mitglieder zum 9. März 2017.

(Quelle: PM Hilbert Schoe, Foto: Lichtblick Fotostudio)

## Herzlich willkommen im Dezember.

Wieder geht ein Jahr ins Land - ein bewegendes Jahr.

Kaum hat man die ersten guten Vorsätze gefasst und das Jahr ist ins Laufen gekommen, ist es auch schon fast wieder rum. Kinder, wo ist 2016 geblieben? Donald Trump, der Brexit, die EM und nicht zu letzt die Ratswahlen in Oldenburg haben 2016 zu einem spannenden Jahr gemacht - und auch Ofenerdiek kam nicht zur Ruhe. Es war viel los! Der Stadteilpark, Geschäfte haben geschlossen, Neue sind hinzugekommen. Das Straßen- und das Lichterfest. Und vieles mehr ...

Was erwartet Sie nun in der letzten Ausgabe des Jahres? Neben einem schönen Nachbericht zum wieder sehr erfolgreichen Lichterfest, tollen Einkaufstipps, extravaganten Geschenkideen, Shoppingtipps und ein damit verbundener Aufruf an alle Bürgerinnen und Bürger den lokalen Handel zu unterstützen:

*Kaufen Sie Ihre Geschenke vor Ort und helfen Sie so, die Vielfalt an besonderen und inhabergeführten Geschäften zu bewahren, denn das Internet kümmert sich nicht um Ihren Stadtteil, die Vereinswelt und den Zusammenhalt in Ofenerdiek und umzu.*

Finden Sie auch in dieser Ausgabe wieder eine Unmenge an interessanten Themen, Unternehmensportraits und Veranstaltungen aus dem schönsten Stadtteil Oldenburgs!

Natürlich möchte es sich die Redaktion auch nicht nehmen lassen, einmal ganz ausdrücklich Danke zu sagen. Danke an die Kunden, Leser und Leserinnen und die vielen Ofenerdieker Vereine und Institutionen, die uns immer mit interessanten Themen und Veranstaltungstipps versorgen. Ohne dieses Miteinander wäre das Hugo-Journal nicht so vielfältig und lesenswert!

Also, lesen Sie los! Das Team vom Hugo-Journal und die gesamte Werbegemeinschaft wünschen allen eine gesegnete und friedliche Weihnachtszeit und freuen sich auf ein Wiederlesen im Januar 2017!

**PS:** Freuen Sie sich schon auf unsere Januar-Ausgabe, unser Titelthema dann: Gute Vorsätze!



★ MERRY ★ *Christmas &* HAPPY NEW YEAR ★

Der HUGO e.V., Marlies Mittwollen, Axel Berger  
und Louisa Sommer wünschen viel Spaß beim Lesen!

# Unter die Lupe genommen:



## Leidenschaft und Lifestyle - Das INJOY Fitness- und Gesundheitsstudio in Oldenburg

Ein Ort, an dem Menschen ihre Lebensqualität entscheidend verändern



Seit über 30 Jahren gestaltet Inhaber Andreas Wetzstein die Entwicklung im Oldenburger Fitnessmarkt mit. Mit seiner langjährigen Erfahrung und Kompetenz hat er das INJOY Fitness- und Gesundheitsstudio zu einer der ersten Adressen in Oldenburg aufgebaut. Als Premiumanbieter im Gesundheitsmarkt ist INJOY zudem noch Testsieger bei N-TV und Stiftung Warentest.

Hinter dieser hervorragenden Qualität steht stets ein starkes Team: Das INJOY verwirklicht gemeinsam mit dem einzelnen Mitglied dessen individuellen Wünsche und Ziele. **Das bedeutet:** ein gesundheitsorientiertes Fitnesstraining auf höchstem Niveau mit persönlicher Beratung und zielgerichteter Betreuung. Hier steht der Mensch im Mittelpunkt!

Mit modernsten Anwendungen und innovativen Konzepten werden hier auch ergänzende Lösungen bei Übergewicht, Cellulite, Rückenschmerzen, Dysbalancen und Sportverletzungen angeboten.

Ein gesunder Körper bedeutet Lebensqualität – und die möchte man im INJOY Oldenburg erhalten und noch verbessern. Das „betreute Muskeltraining“ ist das Fundament für diese Lebensqualität, aber auch die richtige Balance zwischen An- und Entspannung. Wellness-Welten (u. a. großzügige Saunalandschaft und tägliche Massageangebote) sorgen für eine Entschleunigung vom Alltag. In der INJOY Kaffee-Lounge kann man sich mit Freunden treffen, Kaffeespezialitäten genießen und persönliche Coaching-Gespräche mit dem Trainer führen.

Das INJOY ist viel mehr als ein Fitnessstudio. Es ist ein Ort, an dem Menschen zusammenkommen – ob jung oder alt, ob sportlich oder untrainiert, um ihre persönliche Vitalität zu erhalten oder zu steigern. Die Menschen selbst – die an diesem Ort Bewegung und Erholung genießen – machen den Unterschied.

**Dass dies jeder erleben kann, ist der Anspruch des INJOY – mit viel Leidenschaft und Lifestyle!**

Haben Sie auch Lust bekommen, sich fit zu machen? Dann schauen Sie doch mal im INJOY vorbei! Auf der Homepage [www.injoy-oldenburg.de](http://www.injoy-oldenburg.de) gibt es viele interessante Informationen und News, das ausführliche Angebot und auch einen virtuellen Rundgang durchs Studio. Oder besuchen Sie INJOY auf Facebook: [www.facebook.com/InjoyOldenburg](http://www.facebook.com/InjoyOldenburg)

### INJOY Oldenburg

Felix-Wankel-Str. 1 26125 Oldenburg Tel.: 0441 / 9728610  
info@injoy-oldenburg.de [www.injoy-oldenburg.de](http://www.injoy-oldenburg.de)

### Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag 08:00 – 22:00 Uhr  
Samstag, Sonntag und Feiertage 10:00 – 18:00 Uhr

(Fotos+Text: INJOY Oldenburg)

**HUGO Journal**

**WERBEN IM EIGENEN STADTEIL**

Ihre Ansprechpartnerin für Fragen zu Anzeigen, Unternehmensvorstellungen und Beilagen ist Katja Mickelat. Sie erreichen Frau Mickelat per E-Mail unter: [katja.mickelat@mangoblau.de](mailto:katja.mickelat@mangoblau.de) oder telefonisch unter 0179 9056923.

[www.glaserei-gassewitz.de](http://www.glaserei-gassewitz.de) | Tel. 0441 / 25919

**SCHNUURRR...**

...näher am Kunden!

**Glasaustausch.**  
Behagliche Wärme im Haus.  
Energiesparend.

**Glaserei Gassewitz**

## Große Weihnachtsverlosung! Je Event 5x2 Karten zu gewinnen



**Thorsten Heyderhoff**  
Kachelofen- und Luftheizungsbaumeister

Haßfurter Str. 25b  
26127 Oldenburg  
Tel.: 0441 - 53417

Planen  
Bauen  
Renovieren

**BAU MÜLLER**

... das ist mein Ding.  
ich mach das!

Bauunternehmen  
**KLAUS-DIETER MÜLLER**  
Maurermeister

Eiritzenweg 64 | 26127 Oldenburg  
Tel. 0441/7780390 | Fax 9608471

**Reformwaren Hauken**

Das einzige Reformhaus im Stadtnorden & Kosmetikstübchen!

10%\*

auf alle Naturkost Lebensmittel

ab einem Einkaufswert von 20€, gültig vom 15. Dez. - 30. Dez. 2016, nicht auf bestehende Angebote, nur 1 Coupon pro Person.

Alexanderstraße 334 Tel. 0441-61718  
www.reformwaren-hauken.de

Geschenkfindung für Gesundheit & Schönheit

10% Rabatt spenden

+ 10% vom Reformhaus

Der Erlös wird dem Tierheim in Oldenburg gespendet.

Der Urlaub 2017 beginnt in den Weser-Ems-Hallen. Es ist nie zu früh, sich auf die nächsten Ferien vorzubereiten. Deshalb sind auf der Messe "Caravan Freizeit Reisen" in den Weser-Ems-Hallen Oldenburg über 200 Urlaubs-Experten zu Gast.

Oder „A Tribute to ABBA – the Music Show“: Die Show gastierte in den vergangenen Jahren in ganz Europa und kommt nun wieder nach Deutschland. Die Begeisterung für diese etwas andere Show ist jedes Mal etwas besonderes.

Es soll etwas Schönes für die kleinen sein? „Lauras Stern“ von Klaus Baumgart ist eine wunderbar

poetische Geschichte mit wunderbaren Bildern nicht nur für die Augen, wie geschaffen dafür, in die Bildsprache der Bühne umgesetzt werden.

Und für die verliebten Leser des HUGO-Journals gibt es alles für Ihre Traumhochzeit und immer noch ein „überraschendes Mehr“ auf der Hochzeitsmesse am 23. + 24. Januar 2016 in Oldenburg!

Senden Sie uns eine E-Mail an die [verlosung@hugo-journal.de](mailto:verlosung@hugo-journal.de), mit der gewünschten Veranstaltung als Betreff und vielleicht sind Sie schon bald einer der glücklichen Gewinner. (Der Rechtsweg ist ausgeschlossen, keine Barzahlung möglich.)

(Quelle: Weser-Ems-Hallen Oldenburg)

## „Von Schwalben und Mauerseglern“ - Autorin aus dem Alexandersfeld legt neuen Roman vor

Im Herbst 1944 findet die 15-jährige Elli auf dem Heuboden des elterlichen Hofes einen völlig entkräfteten Soldaten. Georg ist kaum älter als sie selbst und während eines Bombenangriffs desertiert. Ellis Vater willigt ein, ihn bis Kriegsende zu verstecken. Zwischen Elli und Georg entwickelt sich eine zarte Liebe, doch über seine Vergangenheit schweigt Georg hartnäckig. Nur wenn er in seine eigene Welt, die Musik, abtaucht, scheint er glücklich zu sein. Durch Martin, der ihm Gesangsunterricht gibt, kommt Georg seinem Ziel, Sänger zu werden, näher, doch er muss sich zwischen seiner Liebe zu Elli und der Liebe zur Musik entscheiden ...



Marlies Folkens wurde 1961 in Stollhamm-Ahndeich, einem kleinen Dorf direkt an der Nordseeküste, geboren. Als jüngstes von vier Geschwistern wuchs sie auf einem Bauernhof auf. Nach dem Abitur zog sie zum Studium der Geschichte und Politik nach Oldenburg. Schon früh entdeckte sie das Schreiben für sich und verfasste über die Jahre zahlreiche Kurzgeschichten, Satiren und Gedichte. Folkens lebt und arbeitet in Oldenburg.

Sie ist verheiratet, hat zwei Töchter im Teenager- und drei Kater im Flegelalter. Neben dem Schreiben ist klassische Musik ihre große Leidenschaft. So oft es geht, besucht sie die Oper und singt auch selbst in einem Chor.



Kontakt zur Marlies Folkens über Facebook: [www.facebook.com/MarliesFolkensAutorenseite](http://www.facebook.com/MarliesFolkensAutorenseite) oder telefonisch unter 36110445.

(Quelle / Foto: [www.luebbe.de/bastei-luebbe](http://www.luebbe.de/bastei-luebbe), Marlies Folkens)

Die Handlung spielt zwischen 1944 und 1949 - hauptsächlich in der Wesermarsch, aber es gibt auch ein Kapitel, in dem es um Oldenburg geht. Ihr nächster Roman "Inseltochter" ist bereits in Arbeit und wird voraussichtlich im Juni 2017 erscheinen.

VERSTÄRKUNG IN TEILZEIT GESUCHT:

### MEDIENGESTALTER PRINT (M/W)

Wenn Du auf der Suche nach einem Job in einer außergewöhnlichen Werbeagentur bist, die Zeitungen und Printprodukte aller Art produziert, richtig geile Internetseiten macht, einen herzlichen Umgang mit Kunden und Mitarbeitern pflegt, noch Grundwerte wie Zuverlässigkeit, Menschlichkeit und außerdem noch Werbung kreiert, die richtig gut funktioniert, dann bist Du hier richtig.

**Deine Aufgaben:** Eigenständige Gestaltung eines Monatsmagazins innerhalb eines bestehenden Gestaltungskonzeptes, Anzeigengestaltung, Vorbereitung der Druck-PDF, Betreuung bis zur Druckdatenerstellung. Bei der Konzeption und dem Layout von Logos, Flyern, Broschüren, Geschäftsdrucksachen und Werbemitteln jeglicher Art, kannst Du Dich kreativ austoben.

**Anforderungen:** Sehr gute Kenntnisse in Adobe Creative Suite (Windows), Kreativität, Du arbeitest ergebnisorientiert und zuverlässig. Zudem bist du strukturiert und organisiert, flexibel und belastbar. Du arbeitest gern im Team und bringst Dich mit eigenen Ideen ein.

Bewerbung mit Gehaltsvorstellung bitte per E-Mail an: [Marlies Mittwollen, bewerbung@mangoblau.de](mailto:Marlies.Mittwollen@mangoblau.de)

**Mangoblau** GmbH  
WWW.MANGOBLAU.DE

Service  
Zustellung

**Sollten Sie Ihr HUGO-Journal einmal nicht bekommen, senden Sie uns bitte eine E-Mail mit Ihrer Straße und der Hausnummer an: [info@hugo-journal.de](mailto:info@hugo-journal.de). Namen nicht vergessen!**

Bitte achten Sie darauf, dass der Briefkasten auch zu finden ist und nicht mit einem Aufkleber "Keine Werbung einwerfen!" versehen ist.

(hugo)

Guter Service, auch in Ihrer Nähe!

CITIPOST

Einfach. Gut. Geschick.

### UNSERE SERVICEPOINTS

<p><b>Kiosk Stefanie Holst</b> Friesenstr. 64</p> <p><b>NewLine Computer GmbH</b> Alexandersf. 149 B</p> <p><b>CITIPOST Nordwest</b> Wittelsbay, Heerstr. 176</p>	<p><b>Sicherheitshaus Redelfs</b> Niederstr. Str. 192</p> <p><b>SKRIBO - Jürgens</b> Scheideweg 100</p> <p><b>Weitere Servicepoints gesucht!</b> Melden Sie sich gerne bei uns!</p>
---	---

Weitere Infos und Leerungszeiten unter [www.citipost-nordwest.de](http://www.citipost-nordwest.de)

## Rechtsanwaltskanzlei Kim Müller

Ofenerdieker Straße 59a  
26125 Oldenburg  
Tel. 0441 / 18 19 373  
Notruf (24 h) 0176 / 21 74 04 92  
[www.kim-mueller.de](http://www.kim-mueller.de)

## Gutscheine

**GUTSCHEIN**  
über ein Hand Hygiene-Gel  
Aloe Vera

(Gültig: 12/2016.  
Ab einem  
Einkaufswert von 10 €)

**Diek**  
APOTHEKE  
Inhaber Dettlef Leibner  
Ofenerdieker Str. 32 • Oldenburg  
Tel. 0441/38 03 70  
www.diek-apotheke.de

Zur Einstimmung auf's Fest!  
**GUTSCHEIN**  
über einen Glühwein an unserem  
Glühweinstand

gültig am Samstag,  
17. Dez. 2016  
von 10 - 14 Uhr

**willers**  
Das Original!

Nadorster Str. 6 | 26123 Oldenburg  
Tel. 04 41 / 88 30 66 | Fax 04 41 / 871 24  
www.willers24.de | eigener P

Projekt „Hilfe für kleine Ohren“:

Das Hilfswerk der deutschen Lions sammelt Hörgeräte für Kinder mit Hörbehinderung auf der ganzen Welt

Mit fast 1,4 Millionen Mitgliedern weltweit ist „Lions Clubs International“ eine der größten Nichtregierungsorganisationen, die eigene Projekte auf die Beine stellt sowie Projekte von Partnerorganisationen unterstützt.

Das Projekt „Hilfe für kleine Ohren“ wird seit 2009 vom Lions Club Wiesmoor koordiniert. Hintergrund ist die Hilfsbedürftigkeit hörbehinderter Kinder insbesondere in Entwicklungsländern. Häufig durch Infektionen und Krankheiten verursacht, können sich bei Kindern bereits im frühen Alter dauerhafte Hörschäden entwickeln. Schwerhörigkeit oder Taubheit wiederum führen zu erheblichen Problemen beim Spracherwerb und können in gesellschaftlicher Ausgrenzung und sozialer Isolation münden. In vielen Ländern fehlen oft die finanziellen Mittel und technischen Voraussetzungen, um hörbehinderte Kinder ausreichend zu versorgen. Das Projekt „Hilfe für kleine Ohren“ hat sich zum Ziel gesetzt, bedürftigen Kindern durch Sammeln und Verteilen von Hörgeräten zu einem besseren, selbstbestimmten Leben zu verhelfen. Eine Unterstützung des Projekts ist über verschiedene Wege möglich.

Hörgeräteakustiker, Hersteller, Apotheker, Arzt oder ähnliche Dienstleister können helfen, indem sie gebrauchte und neue Hörgeräte, wenn möglich mit hoher Verstärkung, sammeln und dem Projekt zur Verfügung stellen. Auch als Privatperson ist es möglich, ein nicht mehr benötigtes Hörgerät zu spenden. Die gespendeten Hörgeräte werden weltweit an Partner-Hilfsorganisationen weitergegeben, die geeignete Projekte betreiben. Eine Auswahl der entsprechenden Organisationen erfolgt über spezielle Qualitätsstandards in Kooperation mit der Europäischen Union der Hörgeräteakustiker, die erfüllt sein müssen. Die gesammelten Hörgeräte werden geprüft, verteilt und für die hilfsbedürftigen Kinder individuell angepasst. Weitere Informationen und Material gibt es unter [www.kleine-ohren.de](http://www.kleine-ohren.de)

(Text: Hilfswerk der Deutschen Lions e.V.)

Vorweihnachtliche Stimmung beim diesjährigen Adventsbasar im HANSA Seniorenwohnstift Ofenerdiek



Die Weihnachtszeit rückt langsam näher und bringt zahlreiche Weihnachtsmärkte mit sich. In diesem Jahr lud das HANSA Seniorenwohnstift Ofenerdiek am Samstag, den 19. November 2016 ab 14.00 Uhr zu einem besinnlichen und gemütlichen Adventsbasar in die Einrichtung ein. Zahlreiche Bewohner, Angehörige, Betreuer und Freunde des Hauses waren der Einladung von Hausleiterin Petra Schlumm gefolgt und bestaunten die vielfältigen weihnachtlichen Verkaufsstände.

Über 40 verschiedene Aussteller präsentierten Produkte in ihrer ganzen Vielfalt – Interessantes, Kreatives und Kunstvolles. Am Verkaufsstand der fleißigen Damen des Hobbytreffs, konnten zum Beispiel selbstgestrickte Strümpfe, wunderschöne Karten und prachtvoll verzierte Weihnachtszapfen bestaunt werden. Während Vertreter der Diek Apotheke die Besucher mit unzähligen Proben und praktischen Kalendern für das kommende Jahr verwöhnten, standen die anwesenden Hörgeräte Akustiker für ausführliche Beratungsgespräche zur Verfügung. Mit weihnachtlichen Melodien war für die passende musikalische Unterhaltung an diesem Nachmittag natürlich bestens gesorgt.

Im hauseigenen Café verwöhnte Maggie Vathauer mit ihrem Team die Besucher mit unterschiedlichen kulinarischen Köstlichkeiten. Bei über 40 verschiedenen Kuchensorten und frisch gebackenen Waffeln war für jeden Geschmack das Richtige dabei. Gemütlich saßen die Gäste hier beisammen und genossen die vorweihnachtliche Atmosphäre. „Es war wieder einmal eine großartige Veranstaltung“, so Petra Schlumm. „Einen besonderen Dank gilt der Organisatorin Monica Betzwieser.“

(Quelle: PM Hansa Seniorenwohnstift Ofenerdiek)

**FROHE WEIHNACHTEN**

**Torsten Mix**  
Sicherheitstechnik

Ihr erfahrener Partner, wenn es um den Schutz vor Einbrechern geht.

Zaunkönigweg 37 • Tel. 0441 36115450 • info@mix-sicherheitstechnik.de  
www.mix-sicherheitstechnik.de

**FBSP**  
FBSP-STEUERBERATUNG GMBH  
DIRK FREDENHORST | STEUERBERATER

**WIR SPRECHEN KEIN FACH-CHINESISCH.  
SONDERN OFENERDIEKISCH!**

Weißmoorstraße 228 • 26125 Oldenburg • Tel.: 0441 500150  
www.fbsp-steuerberatung.de • E-Mail: info@fbsp-steuer.de

Füreinander da sein –  
Miteinander wohlfühlen.

**Hansa**  
Leben wie ich will.

www.hansa-gruppe.info

Seniorenwohnstift Kreyenbrück | 26133 Oldenburg | Tel.: 0441 4802-0  
Seniorenzentrum am Küstenkanal | 26135 Oldenburg | Tel.: 0441 9221-0  
Seniorenwohnstift Ofenerdiek | 26125 Oldenburg | Tel.: 0441 3002-0  
HANSA Ambulanter Pflegedienst | 26133 Oldenburg | Tel.: 0441 92283-25

Nachbericht:

Rose Lagercrantz in der Stadtteilbibliothek Ofenerdiek zu Gast



Zur Kibum 2016 las die schwedische Autorin Rose Lagercrantz in der Stadtteilbibliothek Ofenerdiek für Kinder der 2. Klasse aus ihren Büchern über das Mädchen Dunne. Lagercrantz, geboren 1947 in Stockholm, arbeitete für Rundfunk und Fernsehen, bevor sie begann, Kinderbücher zu schreiben. Seit 1973 hat sie diverse Bücher für Kinder, Jugendliche und Erwachsene geschrieben, die zum Teil preisgekrönt wurden. Einige ihrer Bücher wurden in verschiedene asiatische und europäische Sprachen übersetzt.

Sie erzählte warmherzig von Freundschaft und Abschied. Dazu gab es ein Bilderbuchkino mit den wunderbaren Illustrationen von Eva Eriksson zu sehen. Es war eine sehr schöne Veranstaltung - die viele Kinderaugen zum Leuten brachte!

**Lesetipp der Redaktion:** Mein glückliches Leben!

Inhalt: Das Mädchen Dunne zählt alle Momente, in denen sie glücklich war. Zum Beispiel, als sie in die Schule kam. Oder als sie Ella Frida kennenlernte und die ihre beste Freundin wurde. Seitdem machen sie alles zusammen – auf dem Pausenhof schaukeln, Glanzbilder tauschen, Sonnenuntergänge zeichnen. Doch dann zieht Ella Frida weg und Dunne bleibt tieftraurig zurück. Auch wenn sie in der Schule mit den anderen eine Menge erlebt – die beste Freundin kann niemand ersetzen! Dann kommt eines Tages ein Brief ...

(Quelle / Foto: Stadtteilbibliothek Ofenerdiek / Moritzverlag)

## Neues Spiel - neues Glück

Spielbank Bad Zwischenahn erweitert mit dem Spiel „Cubes“ das Angebot

Die Spielbank Bad Zwischenahn bietet als Neuheit seit Mitte November das Spiel „Cubes“ an. Dabei handelt es sich um ein Würfelspiel, das durch einfache Spielregeln und hohe Spielgeschwindigkeit besticht. Besonders für Besucher, die das erste Mal die Spielbank besuchen, ist "Cubes" ein willkommenes Angebot.



„Cubes“ wird mit drei Casino-Standardwürfeln gespielt, die jeweils die „Augenzahlen“ 1 bis 6 aufweisen. Alle drei Würfel werden gleichzeitig geworfen. Das Ziel ist, vorherzusagen, welche Zahlen fallen. Ab einem Einsatz von einem Euro kann das Spiel beginnen. Mit viel Glück ist am Ende eine 30-fache Auszahlung des Einsatzes möglich. Bei Unklarheiten und Fragen besteht für jeden Gast die Möglichkeit, das Spiel in einer persönlichen Spielerklärung vorgestellt zu bekommen.

Weitere Informationen sind unter [www.spielbank-bad-zwischenahn.de](http://www.spielbank-bad-zwischenahn.de) und [www.facebook.com/spielbank.bad.zwischenahn](http://www.facebook.com/spielbank.bad.zwischenahn) zu finden.

(Text: txt, Foto: Spielbank Bad Zwischenahn)

## Vorweihnachtliche Freude bei der OLB in Ofenerdiek



Der OLB Kunde Marcel Elsner und seine Familie bekamen von ihrer Beraterin Frau Hedwig Spanknebel und der Filialleiterin Jantje Tiedemann einen Scheck im Wert von 5000 Euro ausgestellt. Dieser kam aus der jährlichen Sonderauslosung im November.

Und was stellt Familie Elsner mit dem Geld an? Die Familie nutzt das vorweihnachtliche Geschenk für Renovierungsarbeiten an einer vor kurzem gekauften Immobilie.

Das HUGO-Journal sagt auch noch einmal herzlichen Glückwunsch und wünscht frohes Schaffen am Eigenheim.

(Text: lou, Foto: mar)

Schon gesehen?  
**NEW** [www.mangoblau.de](http://www.mangoblau.de)

Unser Geschenktipp - für Sie getestet:

## Wellness-Momente bei Reformwaren Hauken - Verwöhnprogramm für die Haut im Kosmetikstübchen

Im Reformhaus von Uwe Hauken bekommt man alles, was man für eine ausgewogene, hochwertige und naturbelassene Ernährung braucht, zusammen mit einer umfassenden und kompetenten Beratung. Dazu wartet im dazugehörigen Kosmetikstübchen eine wahre Wellness-Oase auf Sie. Eine harmonisch abgestimmte Hautpflege ist eine wichtige Basis für die Gesundheit der Haut - und gerade bei den Wettereinflüssen der kalten Jahreszeit kann unsere Haut eine Extraportion Pflege und Verwöhnung gut gebrauchen.

Cornelia Lücking verwendet für ihre Anwendungen im Kosmetikstübchen ausschließlich Produkte aus der Naturkosmetik. Vor der ersten Behandlung nimmt sie sich zunächst Zeit, um die Kundin/den Kunden bei einer kleinen Handmassage zu deren Hauttyp zu befragen. Welche Hautpflegeprodukte werden verwendet, gibt es Unverträglichkeiten, Allergien? Die Ergebnisse werden auf einer Kunden-Karteikarte festgehalten und daraufhin die Produkte für die jeweilige Kosmetikbehandlung abgestimmt. Die Redaktion vom HUGO-Journal hatte das Glück, in den Genuss des „Orchideenduftes“ zu

kommen: Zunächst wird die Haut mit einem zarten, luftig-prickelnden Reinigungsschaum behandelt, der mit einem warmen Tuch abgenommen wird. Dann folgen Behandlungen sowohl mit sanft verwöhnenden Lotionen als auch mit einer feuchtigkeitsreichen Creme, die der Haut Wohlbefinden und Frische zugleich verleihen. Während der ca. zwei-stündigen Behandlung lässt man, in warme Handtücher gewickelt, bei angenehmen Licht und beruhigender Musik, den Alltag draußen und die Seele baumeln. Eine halbstündige Gesichts- und Nackenmassage und eine anschließende kurze Ruhephase, in der man nochmals nachspüren und vollends zur Ruhe kommt, runden die Gesichtsbehandlung ab. Danach fühlt man sich wunderbar ausgeglichen - und das sieht man auch an einem frischen, pralleren Hautbild.

**Unser Tipp:** Verschenken Sie eine wohltuende Gesichtsbehandlung - eine Auszeit vom Alltag. Cornelia Lücking bietet in ihrem Kosmetikstübchen verschiedene Vollbehandlungen an. Diese kosten je nach Art der Behandlung zwischen 55 und 70 Euro.

Gutscheine sind im Kosmetikstübchen bei Reformwaren Hauken erhältlich.

Als Neukunde erhalten Sie 15 % Rabatt auf den Kauf von Hautpflegeprodukten ab 25 € Einkaufswert.

Reformwaren Hauken  
 Alexanderstraße 334, 26127 Oldenburg  
 Tel.: 0441/61718, Fax: 0441/61718  
[www.reformwaren-hauken.de](http://www.reformwaren-hauken.de)  
[info@reformwaren-hauken.de](mailto:info@reformwaren-hauken.de)

(Text: txt, Foto: mar)



**L.MAREK**  
 Geschäftsführer Reiner Meyer  
**Bedachungs GmbH**  
 Am Stadtrand 19 · 26127 Oldenburg · Tel. 0441/ 61996  
[www.marek-bedachungen.com](http://www.marek-bedachungen.com) · buero@marek-bedachungen.com

- Flachdachabdichtung
- Ziegeleindeckung
- Rinnenreinigung
- Dachfenstereinbau
- Reparaturarbeiten

**salon beckedorf**  
 moderne haarpflege für sie + ihn  
 Cisela Beckedorf  
 Montags geschlossen  
 Di - Fr. 8:00 - 12:00 Uhr  
 13:30 - 18:00 Uhr  
 Sa. 7:30 - 13:00 Uhr  
 Elskamp 92 · 26127 Oldenburg  
 Telefon 0441 / 301984

**LEICHTER FAHREN, SCHNELLER STOPPEN. DIE E-BIKE WELTNEUHEIT**  
**Kalkhoff E-BIKE Impulse**  
 KALKHOFF IMPULSE C HS  
 Weltneuheit einzigartig  
 Pedelec mit Kombination aus Mittelmotor & Rücktrittbremse  
 Besonders sicher zu fahren  
 1 Rücktritt- & 2 Handbremsen  
 Reichweitenstarker AKKU  
 396 Wh Kapazität, Aufladen am Fahrrad oder in der Ladestation  
 ab 2.199,-  
**BEILKEN ZWEIRAD**  
 Weißenmoorstraße 271  
 26125 Oldenburg  
 Telefon 0441/302426  
 Telefax 0441/3046110 & CO  
[www.fahrrad-beilken.de](http://www.fahrrad-beilken.de)

**KFZ - Meisterbetrieb RIEGER GmbH**  
 Ihr Meisterbetrieb in Metjendorf  
 Karl - Fischer Str. 8 26215 Metjendorf  
 Tel: 0441/84929 · Fax: 0441/883285 Mo-Fr von 8-18 Uhr, Sa. 9-14 Uhr  
[www.meisterbetrieb-rieger.de](http://www.meisterbetrieb-rieger.de)

**NEU!** AB JANUAR 2016:  
 Der Tanzkurs ab 50:  
**AGILANDO**  
 Als Gutschein DER Geschenktipp!  
 ADTV-TANZSCHULE BEYER  
 Hansa-Ring 48, 26133 Oldenburg  
 Telefon: +49 441 88 30 55  
 E-Mail: [tanzen@ts-beyer.de](mailto:tanzen@ts-beyer.de)  
 Web: [www.ts-beyer.de](http://www.ts-beyer.de)  
[www.facebook.de/tanzschulebeyer](http://www.facebook.de/tanzschulebeyer)  
 Jetzt kostenlosen Schnuppertermin reservieren!

**ES WEIHNACHTET**  
 bei Hörgeräte Hahm  
 Unsere Weihnachtsüberraschung für Sie!  
**Batterie-Sparaktion**  
 Bis Weihnachten erhalten Sie 3 Packungen unserer Hörgeräte-Qualitätsbatterien zum Preis von 2.  
 Und um gerade die stimmungsvolle Weihnachtszeit klangvoll zu erleben, sollten Sie Ihre Hörgeräte rechtzeitig professionell überprüfen, einstellen und reinigen lassen - wir übernehmen das natürlich kostenfrei für Sie!  
 Klingenbergplatz 12  
 26133 Oldenburg  
 Tel: 0441 / 36 18 36 36  
 Hauptstr. 42  
 26122 Oldenburg  
 Tel: 0441 / 50 20 50  
 Nadorster Str. 306  
 26125 Oldenburg  
 Tel: 0441 / 340 44 09  
 Bloherfelder Str. 148  
 26129 Oldenburg  
 Tel: 0441 / 50 20 57  
**Hörgeräte Hahm**  
 Ihr Meisterbetrieb für gutes Hören...  
 Karuschenweg · 1 26127 Oldenburg  
 Tel: 0441 / 8000 77 57



WERBEN IM  
EIGENEN STADTEIL

Melden Sie sich bei

**Katja Mickelat**

unter:

**01799056923**

**LACHMANN'S  
FISCHKISTE**

**Der mobile Fischwagen**  
- bringt Ihnen frischen Fisch und  
Feinkost-Spezialitäten bis zu Ihrer  
Haustür! **Einfach anrufen und  
Termin vereinbaren:**  
**Tel. 0170 - 46 46 343**  
[www.lachmanns-fischkiste.de](http://www.lachmanns-fischkiste.de)

**Rosen-  
Apotheke**

**Dezember**

**Gesunde  
Geschenkideen  
finden Sie  
bei uns!**

Telefon: 0441 - 301665  
[www.rosenapotheke.cc](http://www.rosenapotheke.cc)

**UMNEY KG**

**Heizungsbau- und  
Sanitärinstallation**

Mellumstr. 7b  
26125 Oldenburg  
Tel. 0441/9350900  
Fax 0441/9350901  
[www.roy-umney.de](http://www.roy-umney.de)  
E-Mail: [info@umney-kg.com](mailto:info@umney-kg.com)

# Der SV0 informiert:

SV Ofenerdiek, Lagerstr. 38, 26125 Oldenburg, Tel: 60 11 33,  
[www.sv-ofenerdiek.de](http://www.sv-ofenerdiek.de), [info@sv-ofenerdiek.de](mailto:info@sv-ofenerdiek.de)



Sprechzeiten Vorstand/Geschäftsstelle: Mo. 18:00 - 21:00 Uhr  
und Do. 10:00 - 12:00 Uhr

Vorankündigung für 2017

## SV0-Chor feiert 20-jähriges Jubiläum

Am 5. März 2017 gibt der SV Ofenerdieker Männerchor ein Jubiläumskonzert. Im Kulturzentrum Ofenerdiek gibt (Mann) von 16:00 – 18:00 Uhr bei Kaffee und Kuchen einiges zum besten. Einlass ist um 14:30 Uhr, der Eintritt ist frei.

## „Santa“ im SV Ofenerdiek



Uwe Mokros, der leidenschaftliche Mittelstürmer der SV Ofenerdieker Ü40 Mannschaft, spielt seit 2012 im Fanclub der Fußballnationalmannschaft. Seinerzeit wurden dort Mitspieler für ein Länderspiel gegen die Niederlande in Amsterdam gesucht, wo er sich bewarb, gleich mitspielte und dieses Spiel dann sogar mit 4:2 gewonnen wurde. Von den offiziellen Betreuern wurde Uwe direkt zum nächsten Spiel nach München gegen Österreich beordert. Vieles hat er schon kennengelernt bei seinen Einsätzen, wobei ein besonderes Highlight eine Einladung nach Paris zur Europameisterschaft war. Dort fand ein Spiel in einem kleinen Fußballstadion direkt neben dem Eiffelturm statt. Gegen Wales gab es dort ein 3:3 unentschieden.

Sein markantes Äußeres weckt oftmals die Sympathien der Gegenseiten. So bei dem Spiel in Köln gegen Irland, wo aufgebrauchte irische Fans „They killed Santa“ schrien, als ihre eigene Mannschaft den Mann mit dem weißen Bart foulten. Völkerverständigung findet der Rekord-Nationalspieler extrem wichtig, so ist es für Uwe eine tolle freundschaftliche Geste, wenn sich Niederländer kurzerhand die DFB-Trikots überstreifen, um im Deutschen Kader mitzumischen. So passiert im November 2012, als die Deutsche Fan-Club-Auswahl zu wenig Spieler im Einsatz hatte.

Der SV Ofenerdiek wünscht noch unvergessliche Spiele, Begegnungen mit tollen Menschen und natürlich viele Siege. „Weiter so Santa.“

(Quelle, Text+Fotos: Stefanie Strenge, SV0)



## Post SV Oldenburg

G1 des Post SV Oldenburg spielte bei Werder Bremen



Anfang November war die erste G-Jugend vom Post SV Oldenburg bei Werder Bremen eingeladen. Ausgerichtet wurde das Hallen-Turnier direkt neben dem Weser Stadion. Die zahlreichen Zuschauer bekamen spannende Spiele mit vielen Toren zu sehen, die Kinder hatten sichtlich Spaß!

Der Post SV erreichte einen guten dritten Platz und die G1 freute sich bei der Siegerehrung über ihre Medaille. Nett: Der eine oder andere staubte sogar noch ein Autogramm der Werder-Spieler ab, die zur selben Zeit draußen auf dem Platz ihr Training absolvierten.

Ein großes Dankeschön geht an Werder Bremen für die Organisation und die gute Verpflegung bei diesem tollen Turnier!

(Quelle / Foto: POST SV, Druschba Steuerberater)



## Der beste Möbel Weirauch aller Zeiten!

Wir bedanken uns bei all unseren Kunden für das tolle Geschäftsjahr 2016. Für die Treue und das Vertrauen, was Sie uns entgegengebracht haben und freuen uns auf das Jahr 2017.

**Nicht vergessen! Ab dem 10. Dezember beginnt der Tannenbaumverkauf bei Möbel Weirauch im Stiekelkamp 9 + 15, 26125 Oldenburg.**

Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne unter 93 05-0 zur Verfügung und schauen Sie gerne mal auf unserer neuen Webseite vorbei: [www.moebel-weirauch.de](http://www.moebel-weirauch.de)

(Text: Iou, Foto: Möbel Weirauch)



**Bester Service & beste Qualität  
zum besten Preis**

**Der beste Möbel Weirauch aller Zeiten!**

Verwaltungsbüro –  
Ihr direkter Draht zum  
HUGO e.V.!



Sie haben Fragen zum Handel- & Gewerbeverein Ofenerdiek, möchten Mitglied werden oder benötigen sonstige Informationen? Sigrun Meyer ist Ihre direkte Ansprechpartnerin für alle Fragen zum HUGO e.V.

Sie erreichen Frau Meyer immer dienstags zwischen 9 bis 12 Uhr unter der Telefonnummer 0441 9694630 oder per E-Mail an [verwaltung@hugo-ofenerdiek.de](mailto:verwaltung@hugo-ofenerdiek.de).

(Text: hugo, Foto: Lichtblick Fotostudio)

## Stellenangebot

Ofenerdieker Betriebe suchen ...

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir gelernte **Gärtner (m/w)** aus dem Bereich Garten- und Landschaftsbau, die gerne an der frischen Luft arbeiten, Freude an kreativen Gartenkonzepten haben und auch mal kräftig mit anpacken können. Außerdem suchen wir einen **Vorarbeiter bzw. Gartenbaumeister (m/w)**.

### Wir bieten:

- eine attraktive Vergütung
- einen modernen Fuhr- & Maschinenpark
- interessante Weiterbildungsmöglichkeiten
- anspruchsvolle Projekte, vorrangig im Privatkundenbereich
- ein nettes, familiäres Team

### Auszubildende (m/w) für 2017 gesucht.

Als Meisterbetrieb freuen wir uns auch immer, unser Wissen an die nächste Generation weitergeben zu können. Daher bilden wir aus.

Wir freuen uns auf Ihre / Deine aussagekräftige Bewerbung per E-Mail an [info@franke-galabau.de](mailto:info@franke-galabau.de) oder per Post an:

### Franke Garten- & Landschaftsbau

Tim Franke  
Ofenerfelder Straße 29  
26215 Wiefelstede - Metjendorf

Mehr Infos auch auf [www.franke-galabau.de](http://www.franke-galabau.de)

(Text: Franke Garten- & Landschaftsbau)

Alle Jahre wieder! Weihnachtsfeier für die Patienten und deren Angehörige des Pflegedienstes und der Tagespflege Rose-Marie Müller im KO.



Wie in jedem Jahr wurde auch dieses Jahr wieder eine Weihnachtsfeier für die Patienten und deren Angehörige des Pflegedienstes und der Tagespflege Rose-Marie Müller organisiert. Über 100 Personen folgten der Einladung. Bei Kaffee und Kuchen konnten in der weihnachtlich geschmückten Atmosphäre des Kulturzentrums Ofenerdiek Kontakte geknüpft und interessante Gespräche geführt werden. Das Rahmenprogramm wurde durch einen rollenden Zoo und einen Breakdance-Auftritt bereichert.

Das Team des Pflegedienstes und der Tagespflege Rose-Marie Müller wünscht allen eine besinnliche Weihnachtszeit und einen ruhigen Jahreswechsel.

(Quelle/Foto: PM Rose-Marie Müller)

## Stellenangebote der Bernhard Harmdierks GmbH:

Zur Verstärkung des **Serviceteams** sucht die Firma Harmdierks zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine interessierten und ehrgeizigen **Mitarbeiter (m/w)**.

Außerdem wird eine/n **Kauffrau/-mann für Büromanagement** gesucht.

Das Autohaus Bernhard Harmdierks ist ein mittelständisches Unternehmen, das auf den Vertrieb von Pkw und den dazugehörigen Service spezialisiert ist. Als Honda- und Mehrmarken-Center ist Harmdierks in der Ekerstr. 6, Oldenburg, ansässig. Details zu den Stellenangeboten finden Sie unter [www.harmdierks.de/firma/jobs](http://www.harmdierks.de/firma/jobs). Aussagekräftige Bewerbungen senden Interessierte an:

### Bernhard Harmdierks GmbH

z. Hd. Angela Borrmann, Ekerstr. 6, 26125 Oldenburg, E-Mail: [info@harmdierks.de](mailto:info@harmdierks.de),  
Tel: 0441-39211

(Text: Harmdierks GmbH)

# INTERVIEW

## Andrea Chapus



**Mitgliedsbetrieb:** Nataraja Yoga

**Schuhgröße:** 39-41

**Was sind Ihre Stärken?**

Einfühlsamkeit, geduldig, ehrlich, inspirierend

**Wer bügelt Ihre Wäsche?**

Zur Not „ich selber“ wenn es sein muss

**Wie schätzen Sie sich als Autofahrer/in ein?**

Besonnen, Ruhig

**Wohin reisen Sie gerne?**

See, Berge, - an Orten die mich zu mir bringen!

**Wie entspannen Sie sich?**

Atmen, - Achtsamkeit, - Yoga, - im Garten beim Gemüse anbauen

**Außer Grünkohl esse ich gerne?**

Alles an Gemüse, - Thailändisch, - Ayurvedisch

**In welchen Film hätten Sie gerne mitgespielt?**

Little Buddha

**Ihr größter Wunsch?**

Zufriedenheit und Akzeptanz unter den Menschen

**Ihr Idol oder Vorbild?**

Mutter Theresa, Dalai Lama

**Ihre Lieblingslebensweisheit?**

„Wenn dir Steine in den Weg gelegt werden – Daraufstellen - Balance halten – Aussicht genießen – Lächeln und weitergehen! (Dalai Lama)

**Welches Tier würden Sie gerne sein?**

Delfin

**Was hören Sie am liebsten?**

Lateinamerikanische Lieder, Kirtan, Salsa, Tango, Samba

**Wenn Sie auf einer einsamen Insel wären, was Nehmen Sie mit (3 Dinge)?**

Essen, Yogabuch und meine(n) Hund(e)

**Was lesen Sie im Moment?**

Darm mit Charme, Der kleine Professor und 34 Dinge ...

**Was ist Ihre Lieblings-Jahreszeit?**

Alle, ich finde an allen Jahreszeiten etwas Wunderbares

**Was ist Ihre Lieblingsfarbe?**

Maisgelb + Azurblau

**Was war Ihr schönstes Ereignis in Ihrem bisherigen Leben?**

Die Geburt meiner Kinder

**Wo kaufen Sie am liebsten ein?**

Auf dem Wochenmarkt, Second Hand

(Text: Andrea Chapeu)

Ihr persönlicher Berater

**Heiko Brandhorst**Langenweg 170 a  
26125 Oldenburg  
Telefon 04 41 / 9 60 82 19  
Telefax 04 41 / 36 19 40 90  
Mobil 01 76 / 23 10 91 52  
heiko.brandhorst@ewetel.net**Andree Buggel**  
VersicherungsmaklerEhnenweg 9 · 26125 Oldenburg  
Tel: 04418008630 · Fax: 044180086329  
Mobil: 01724203814 · info@versicherungsmakler-buggel.de  
www.versicherungsmakler-buggel.de

**Jan Wandscher**  
Steinmetz und Bildhauerbetrieb  
Ideen & kreative Gestaltung in Stein...  
Grabmale | Schrift & Symbol | Ihre Wünsche festgehalten in Stein...  
Nadorster Strasse 10 | 26123 Oldenburg | Zufahrt & Parkplatz Lindenstrasse 5  
www.steinmetz-wandscher.de | www.facebook.com/Steinmetz.Wandscher

Bad Heizung Solar Pellet  
**WARTUNG - REPARATUR - NEUANLAGEN**  
**HILBERT SCHOE**  
HAUSTECHNIK GmbH  
26127 Oldenburg · ☎ 0441-50 22 22 · info@schoe-haustechnik.de

**Erfrischende Ideen... für Ihren Lebensraum**  
Bad finden Sie bei uns!  
**Frieling**  
SÄHNE · HEIZUNG · STUHL  
Langenweg 16-18 · 26125 Oldenburg  
Tel. 04 41 - 93 33 031 · Fax 9 33 30 38  
www.frieling24.de · E-Mail: oldenburg@frieling24.de

Öffnungszeiten der Ausstellung  
Montag-Freitag  
9.00-18.00 Uhr  
Samstag 9.00-13.00 Uhr

Jeden Sonntag **SCHAUTAG** von 14-17 Uhr

**Häusliche Kranken- und Altenpflege / Tagespflege Rose-Marie Müller**  
24-Stunden Rufbereitschaft: 0441 / 7 29 77  
Ofenerdieker Straße 10 | 26125 Oldenburg  
www.pflegedienst-rosemarie-mueller.de

**ANGEBOT DES MONATS**  
**Opel Karl Selection**  
1.0 I, 55 kW/75 PS  
Verbrauch kombiniert: 4,5l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission: 104 g/km  
ab **9.666,- €**  
inkl. Radio, Fracht- und Zulassungskosten sowie 19% Mehrwertsteuer  
**HIRO**  
DIE EXPERTEN FÜR AUTOS  
HIRO Automarkt GmbH  
Langenweg 20  
26125 Oldenburg  
Tel. 0441-955620  
www.hiro-automarkt.de

# Expertentipps:

## Responsive Design

Heutzutage sind Smartphones und Tablets allgegenwärtig – viele Nutzer agieren heutzutage fast ausschließlich nur noch mit ihren mobilen Geräten. Steve Jobs hatte damals das iPhone mit den Worten angepriesen, dass man nun das gesamte Internet in den Händen halten könne. Was damals noch faszinierend klang, ist heute meist nur noch nervig: Niemand möchte mehr mit den Fingern in die Webseiten hereinzoomen müssen, um bestimmte Artikel oder andere Inhalte zu lesen. Eine Möglichkeit, das Nutzererlebnis zu verbessern, nennt sich „Responsive Design“ – das Layout der Seite passt sich automatisch der zur Verfügung stehenden Breite des mobilen Gerätes an und ermöglicht so ein einfacheres Lesen und Interagieren mit der Website.

Webtipp von  
Karsten Derke

**Tipp:** Ist Ihre Website heute noch nicht mobil-optimiert, sollten Sie schnell handeln. Eine gute mobile Seite erhöht nicht nur die Zufriedenheit der Nutzer, sondern platziert Sie auch in den Suchmaschinen-Ergebnissen an höherer Stelle.

(Text: kad, Foto: Oliver Berkhausen)

## Prämien in Wohngebäudeversicherung steigen weiter - was Sie tun können

Die Prämien in der Wohngebäudeversicherung steigen weiter – aktuell erhalten viele Versicherungsnehmer Information ihrer Gebäudeversicherung mit den neuen Prämien für das Jahr 2017. Grund für die steigenden Prämien ist weiterhin die Schadenhäufigkeit in der Gebäudeversicherung und die steigenden Schadenssummen pro Versicherungsfall, die dafür sorgen, dass die Versicherer mehr Geld ausgeben, als über die Versicherungsprämien eingenommen wird.

Finanztipp von  
Andree Buggel

**Was Sie tun können:** Wenn Sie eine Prämienhöhung erhalten haben, prüfen Sie bitte Ihren Versicherungsschutz (Wert des Gebäudes und Zubehör), ob die Werte stimmen. Besprechen Sie den Vertrag mit Ihrem Versicherungsberater, gegebenenfalls können eine Änderung in der Deckung oder ein höherer Selbstbehalt im Schadensfall die Versicherungsprämie reduzieren. Wenn Sie eine Änderungs-(Kündigung) Ihrer Gebäudeversicherung erhalten haben, besprechen Sie diesen Vorgang unbedingt mit Ihrem Versicherungsberater. Solch eine Kündigung können Sie auch erhalten, wenn Ihr Vertrag lange bezüglich der Prämie nicht angepasst wurde, Sie aber dennoch schadenfrei sind. Meist fallen diese Prämienhöhungen moderat aus. Die Versicherung zu kündigen und bei einem neuen Versicherer einzudecken, ist in der Regel teurer.

**Fazit:** Die Wohngebäudeversicherung ist eine sehr wichtige Versicherung. Bitte besprechen Sie Änderungen unbedingt mit Ihrem Versicherungsberater.

(Text: Andree Buggel, Foto: Lichtblick Fotostudio)

## Geschenke ertragen oder umtauschen?

Gerade jetzt nach Weihnachten stellt sich oft die Frage, was man mit unliebsamen Geschenken machen soll. Bei Ebay versteigern? Einfach umtauschen? Oder das Wohnzimmer ruinieren und das hässliche Bild von Tante Grete an die Wand hängen?

Bei „Dauerkontakten“ gilt Folgendes: Zunächst einmal herzlich danken und etwas Positives erwähnen, z. B. wie viel Mühe sich jemand gemacht hat. Dann sollte man Du-Schuldzuweisungen unbedingt vermeiden, sondern eher in der Ich-Form kommunizieren: „Ich finde es total toll, dass du mir so etwas Außergewöhnliches schenken möchtest, aber mein Geschmack ist da wohl anders als deiner. Darum meine Bitte, ob wir das Geschenk umtauschen können?“ Die Ich-Form mildert die Verletzungsgefahr, schließt diese aber nicht vollständig aus. In diesem Sinne - Frohes Umtauschen!

(Quelle: Ralf Beyer, ADTV-Tanzlehrer &amp; IHK gepr. Trainer für Umgangsformen im Beruf)

Kniggetipp von  
Ralf Beyer

## (Kein) Steuertipp zu Weihnachten ...

Kaum sind Frühjahr, Sommer und Herbst vorbei, ist auch schon der Winter wieder da. Das ganze Jahr habe ich über Geld sparen und sonstige, hoffentlich interessante Tipps geschrieben. Dieses Mal möchte ich aber einmal über andere Dinge schreiben. Die Welt kann auch einmal ohne Steuertipp zu recht kommen, oder? Steuern zu sparen oder vom Finanzamt erstattet zu bekommen, ist natürlich sehr schön. Voraussetzung dafür ist, dass ich Steuern gezahlt habe. Das funktioniert natürlich nur, wenn ich für meine geleistete Arbeit vom Arbeitgeber entlohnt werde oder als Gewerbetreibender einen entsprechenden Gewinn erzielt habe. Grundlage dafür ist meine Arbeitskraft und die damit verbundene Gesundheit. Neben Glück und Zufriedenheit schon fast das höchste Gut. Nehmen Sie sich den Moment, und schauen Sie doch einmal links und rechts von Ihnen. Sie werden schnell merken, dass leider nicht alle Menschen glücklich, zufrieden und gesund sind. Auch wenn die Zeiten für Sie manchmal auch nicht so schön sind, denken Sie doch einfach in dieser besinnlichen Vorweihnachtszeit an die Menschen, die es nicht so einfach haben. Schnell werden Sie feststellen, dass es Ihnen besser geht. Stimmt's? Und? Hatte ich recht? Geld ist nicht alles. Ich wünsche Ihnen frohe Weihnachten und ein schönes neues Jahr 2017.

Steuertipp von  
Heiko Brandhorst

**Tipp:** Wünschen Sie sich das, was Sie anderen auch wünschen würden. Ihr Heiko Brandhorst

(Text: Heiko Brandhorst, Foto: Lichtblick Fotostudio)



## Lichterfest in Ofenerdick bringt Ofenerdieker zusammen

Das HUGO-Lichterfest war auch in diesem Jahr wieder ein großer Erfolg - ganz Ofenerdick traf sich unter der weihnachtlich erleuchteten Eiche am Bahnübergang.

Pünktlich um 16 Uhr eröffneten der 1. Vorsitzende des HUGO e.V. Hilbert Schoe und der Posaunenchor das nette Miteinander, und die unzähligen Besucher sangen kräftig mit.

Für das leibliche Wohl sorgten Fisch Lachmann, das Café Obendrauf, Müller & Egerer und Sigrun Meyer, Stefan Klockgießer sowie Udo Sander vom Vorstand der Werbegemeinschaft, die die Gäste mit heißem Hugo-Punsch und Glückwein versorgten. Auch die alljährlich stattfindende Tombola fand wieder viele Mitspieler und weit über 80 von den Mitgliedsbetrieben gestiftete Preise fanden schnell einen Gewinner. Ein Teil des Erlöses kommt übrigens dem Projekt Stadtteilpark am Swarte Moor See zugute.

Ein weiteres Highlight war, wie auch schon im letzten Jahr, die Darbietung von Thorsten Heyderhoff und seinem Kasper-Theater, das diesmal im Reisebüro Unique ein Zuhause gefunden hatte. Die Kinder waren außer Rand und Band, wenn das Krokodil und der Räuber auf der Bildfläche erschienen und der Kasper alle Hände voll zu tun hatte, die Lage wieder unter Kontrolle zu bekommen. Natürlich ging die Sache gut aus! Nicht zuletzt sorgte dann der Weihnachtsmann, der extra mit zwei bezaubernden Engeln ange-reist war, um Schokoladenminiaturen von sich zu verteilen, bei den kleinen Besuchern für ein Leuchten in in den Augen.

**Fazit:** Man darf sich auf das nächste Jahr freuen, wenn es am letzten Samstag vor dem ersten Advent sicherlich wieder ein Lichterfest an der Ofelia geben wird!

**Die Impressionen des besinnlichen Nachmittags im November möchten wir Ihnen natürlich nicht vorenthalten!**

(Text+Foto: axl)



# Rätsel Seite

# LÖSUNGSWORT

3			5			9		8
	9	2		4	8		3	
5		6	9	3		4		1
	3	1		9	7	5	6	
2			8	1			4	9
	5	9			3		8	
9			6	1	7		3	
1		5		8	4		9	6
	2	3	7	5		8		

4	1	8	6	5	7	3	2	9
9	6	2	4	8	3	5	7	1
3	5	7	1	2	6	8	4	9
7	8	1	3	6	2	9	5	4
6	4	3	5	1	8	7	6	2
2	9	5	7	6	4	1	3	8
1	7	4	2	3	9	6	8	5
5	3	6	8	4	1	2	9	7
8	2	9	6	7	5	4	1	3

Südafrikaner	kurieren	unklug	Schild des Zeus und der Athene	Abk.: extra large	Fernsprechapparat	an dieser Stelle	positiv verändern	Windstoß
Nachtgreifvogel			Schlag mit einem Spaltwerkzeug					
Bedrängen des Gegners							derart	8
			Grünfläche	nicht laut				
Wohnstätte	Wunder	gegen				5	Provinz in Kanada	Suppensüssel
Zucker aus versch. Sorten					Verse schmieden	Gemeinde, Dorf		
ugs.: zeitgemäß		9	Gewinnung von Rohstoffen	Stadt an der Loire				
Anstrich, Bemalung	ein Erdteil					Stauwerk	schmerzlich, bitter	
			7	Gebirge auf Kreta	wirklich, ungelogen			
ital.: Getränke	3	Abk.: vor allem	Bienenzucht		2			
				6	ugs.: Verstand			
handwarm	1		„Sitzung“ beim Schneider			4		

1	2	3
4	5	6
7	8	9

HIER  
KÖNNTE IHRE  
WERBUNG  
STEHEN!

Für mehr Infos:  
Katja Mickelat - 01799056923

Im linken Bild sind  
6 Fehler versteckt.  
Kannst Du sie finden?

Schicke uns deine Lösung und ein tolles Foto von Dir zu. Aus dem du schon immer mal ein Fehler-suchbild erstellen wolltest. Vielleicht erscheint es schon bald in der Ausgabe.  
Viel Glück!



Gezeichnet von: Mechthild Oetjen



# Weihnachtsurlaub & der Rücktrittsschutz

## Experten TIPP vom Reisebüro Estrellitas:

Das neue Sicherheits-Plus zum Nulltarif im Reiseschutz der Union Reiseversicherung

Für Reisebuchungen in der Zeit vom 01.11.2016 bis zum 31.03.2017 gilt Ihr Reise-Rücktrittsschutz auch bei einem Terroranschlag im Zielgebiet. Versichert sind Storn- oder Umbuchungsgebühren.

Dieser Schutz gilt für terroristische Ereignisse ab 7 Tage vor Reiseantritt mit maximal 150 km Entfernung vom Urlaubsort. Besuchen Sie uns in der Ofenerdieker Str. 59 A, wir beraten Sie gerne.

Heike Roth & Katrin Widera



(Text+Foto: Reisebüro Estrellitas)



## Produkt Tipp: Aquabeads



Aquabeads sind bunte Perlen, die sich nur durch das Besprühen mit Wasser miteinander verbinden. So können Kinder fantasievolle Bilder „malen“, ganz ohne Papier und Stift.

Einfach ein Motiv aussuchen, die Perlen auf eine Aquabeads-Bastelplatte legen, mit Wasser besprühen, warten und schon sind die Perlen zu einem festen Bild verbunden.

Eine tolle Möglichkeit für kreative Köpfe, sich im Haus zu beschäftigen, wenn das Wetter draußen mal nicht mitspielt. Schaut vorbei - wir freuen uns auf Euch!



(Text: Jana Sander, Fotoquelle: www.aquabeads.de)



## Schnee- flöckchenkekse

### Zubereitung der Schneeflöckchen:

Alle Zutaten werden zügig zu einem Teig verarbeitet. Anschließend ca. 3 cm dicke Rollen formen, um Butterbrotpapier wickeln und ca. 30 Minuten im Kühlschrank ruhen lassen.

Den Backofen auf 160 Grad Ober-/Unterhitze vorheizen. Danach den Teig in haselnussgroße Kugeln rollen und mit zwei fingerbreitem Abstand auf ein mit Backpapier belegtes Backblech verteilen. Die Kugeln leicht mit einer Gabel runterdrücken, damit der Teig nicht kleben bleibt, Gabel vorher in Mehl tunken. Schon kann das Blech für ca. 15 Minuten in den Ofen.

Die Plätzchen abkühlen lassen und danach mit Puderzucker bestäuben.

(Text+Foto: mar)

### Zutaten:

- 250 g Stärke
- 250 g weiche Butter
- 100 g Puderzucker
- 100 g Mehl
- 1 Prise Salz
- 1-3 Vanilleschote (oder 1-2 Vanillezucker)
- evtl. Abrieb einer 1/2 Bio-Zitrone
- Puderzucker zum Bestäuben

2016 - UND IMMER NOCH 'NE ALTE ODER GAR KEINE WEBSITE?



FRAGEN!



### MANGOBLAU GMBH

Wiefelsteder Str. 19  
Tel. 01 304 10 2 10  
info@mangoblau.de  
www.mangoblau.de

Follow us!



### WER HEUTE NICHT „DRIN“ IST, IST „RAUS“!

Die Suche des Kunden nach einem entsprechenden Anbieter findet heute in der Regel online statt. Wer heute nicht im Internet zu finden ist, ist schneller aus dem Geschäft als ihm lieb sein kann. Werden Sie nicht gefunden – findet der Kunde Ihren Mitbewerber. Garantiert!

Eine Internetseite ist Ihr persönlicher Verkaufsmitarbeiter, der 24/7 für Sie arbeitet und für den Kunden stets ansprechbar ist!

Wir erstellen Ihre individuelle Webpräsenz oder bringen Ihre alte Website auf den neusten Stand der Technik.

### REFERENZENZEN:

www.bartsch-oldenburg.de · www.zahnarztpraxis-wernicke.de · www.willers24.de · www.willers-shop.de  
www.zierner-falke.de · www.heiners-werkschule.net · www.ddd-veranstaltungstechnik.de · www.ts-beyer.de  
www.ikf-personal.de · www.hygienekademie-ruhr.de · www.aquadesign24.de · www.radvan-catering.de ...



### Nun beginnt die dunkle Jahreszeit...

... eine Zeit der Lichter, Behaglichkeit und fröhlicher Runden; eine Zeit, um es sich gemütlich zu machen und in Erinnerungen zu schwelgen. Das wichtigste Ziel in unsere Tagespflege am Spittweg ist, dass sich unsere Gäste wohlfühlen. Erleben Sie dieses Gefühl und die Gemeinschaft in unserem Haus.

**Wir freuen uns über Ihren Besuch.**



### DRK Oldenburg Pflege gGmbH

Tagespflege am Spittweg 4, 26125 Oldenburg  
Tel. 0441 77933-60 · www.drk-ol.de

### Sinupret® extract

20 Tabletten  
10 790 mg eingesetzte Pflanzenmischung in Sinupret® extract (entspricht 160 mg Trockenextrakt) im Vergleich zu 156 mg Pflanzenmischung in Sinupret® forte. Eine vierfache Konzentration der eingesetzten Pflanzenmischung ist nicht gleichzusetzen mit einer vierfachen Wirksamkeit.



~~10,39~~  
**13,95**  
Sie sparen **25%**

### Dolormin® Extra

Bei Schmerzen und Fieber

20 Filmtabletten  
Symptomatische Kurzzeitbehandlung von leichten bis mäßig starken Schmerzen – wie Kopfschmerzen, Zahnschmerzen, Regelschmerzen; Fieber. Für Kinder ab 20 kg (6 Jahre und älter), Jugendliche und Erwachsene.  
Wirkstoff: Ibuprofen (als Ibuprofen, DL-Lysinsalz).



~~10,29~~  
**7,29**  
Sie sparen **28%**

### Grippostad®

24 Hartkapseln  
Zur symptomatischen Behandlung von gemeinsam auftretenden Beschwerden wie Kopf- und Gliederschmerzen, Schnupfen und Reizhusten im Rahmen einer einfachen Erkältungskrankheit. Bei gleichzeitigem Fieber oder erhöhter Körpertemperatur wirkt Grippostad® C fiebersenkend. Durch die fixe Kombination der Wirkstoffe in Grippostad® C kann bei Beschwerden, die überwiegend eins der genannten Symptome betreffen, keine individuelle Dosisanpassung vorgenommen werden. In solchen Situationen sind Arzneimittel in anderer Zusammensetzung vorzuziehen. Hinweis: Schmerzmittel sollen über längere Zeit oder in höheren Dosen nicht ohne Befragen des Arztes eingenommen werden. Enthält: Lactose.



~~11,97~~  
**8,29**  
Sie sparen **30%**

### XyloDuo-ratiopharm® Nasenspray

10 ml  
Zur Abschwellung der Nasenschleimhaut bei Schnupfen und zur unterstützenden Behandlung der Heilung von Haut- und Schleimhautschäden, anfallsweise auftretendem Fließschnupfen und zur Behandlung der Nasenatmungsbehinderung nach operativen Eingriffen an der Nase. Nasenspray 1 mg/ml + 50 mg/ml Nasenspray ist für Erwachsene und Kinder ab 6 Jahren. Nasenspray Kinder 0,5 mg/ml + 50 mg/ml Nasenspray ist für Kinder zwischen 2 und 6 Jahren.



~~5,47~~  
**4,29**  
Sie sparen **21%**

Ofenerdieker Straße 32 | 26125 Oldenburg | Tel. 0441 - 380 370 | [www.diek-apotheke.de](http://www.diek-apotheke.de)

\* Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. Angebote solange Vorrat reicht. Für die dargestellten Produkte gelten keine gesetzlichen Einheitspreise. Für Druckfehler und Irrtümer keine Haftung.

## KFZ - Meisterbetrieb RIEGER GmbH



Kennen Sie unser Räderhotel?

### LICHTTEST UND BREMSENHECK KOSTENLOS

Wir machen Sie fit für den Winter:

Räderwechsel

inkl. Punktecheck ..... 20,00€

Rädereinlagerung

bis zur nächsten Saison ..... 17,00€

Während Ihrer Wartezeit bieten wir Ihnen in unserer Cafeteria Lavazza Kaffee an.

### UNSERE LEISTUNGEN:

- Mechanik
- Ölwechsel
- + Einstellarbeiten
- Leihwagenservice
- Inspektion für alle Fabrikate
- Lackierungen
- Unfallschadeninstandsetzung
- Karosserie
- Klimaservice
- HU/AU durch GTÜ
- Hol- und Bringservice
- Reifenservice mit Einlagerung
- ... und vieles mehr!
- Fehlersuche aller Art
- Achsvermessung
- Elektrik

Karl - Fischer Str. 8, 26215 Metjendorf

Tel: 0441/84929 · Fax: 0441/883285 · [www.meisterbetrieb-rieger.de](http://www.meisterbetrieb-rieger.de)

Mo-Fr von 8-18 Uhr, Sa. 9-14 Uhr · GTÜ täglich



RESTAURANT & CAFÉ  
**SPARTA**

FROHE  
WEIHNACHTEN  
UND EINEN  
GUTEN RUTSCH  
INS NEUE JAHR!

### GUTSCHEINBUCH & BAROMETER

Bei uns sind Gutscheinebuch und Barometer auch noch im Dezember gültig.

(außer am 25./26./31. Dezember 2016

+ am 24. Dez. geschlossen!)

TOP

TOP

Reservierungen unter: 0441 20959750 oder 0178 5053210



Alter Postweg 6 · 26215 Wiefelstede · [www.restaurant-sparta.com](http://www.restaurant-sparta.com) ·